

**Ah
mon!
Amour!**

UN SPECTACLE DANS VOTRE ECOLE :

COLON(IAL)OSCOPIE

Un duo clownesque, musical et théâtral pour aborder avec humour et férocité le passé colonial de la Belgique et sa résonance aujourd'hui...



Table des matières

| | |
|--|----|
| Distribution | 3 |
| Synopsis..... | 3 |
| Intérêt pédagogique | 5 |
| Accompagnements pédagogiques..... | 6 |
| Quelques témoignages de professeurs..... | 7 |
| Quelques témoignages d'élèves..... | 8 |
| L'avis du sociologue Fabrice Schurmans... .. | 10 |
| Ils ont proposé le spectacle en scolaire chez eux..... | 11 |
| Infos techniques | 12 |
| Contact..... | 12 |

Déjà **plus de 120 représentations** à son actif
(dont 46 en scolaire) dans toute la Belgique !

Spectacle adapté pour les **cours d'Histoire**,
de **Français**, de **Citoyenneté** et de **Sciences Sociales**.

Public adapté : classes de 4e, 5e, 6e et 7e secondaire.

Distribution

Interprétation Justine Verschuere-Buch en alternance avec Olivia Smets | Geneviève Voisin en alternance avec Agathe Bouvet

Conception et mise en scène Geneviève Voisin

Texte Francesco Mormino et Geneviève Voisin

Scénographie et costumes Bernadette Roderbourg

Création lumière et régie Serge Bodart

Arrangements musicaux Pirly Zurstrassen

Conseiller dramaturgique Baptiste Isaïa

Regards extérieurs et écriture clownesque Carina Bonan et Christophe Thellier

Diffusion et communication François Wautelet

Avec l'aide du Service des Arts Forains, du Cirque et de la Rue et du Service de la diffusion de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Avec le soutien du Centre culturel de Dison, de la Roseraie, du Centre Armillaire, de l'Escale du Nord, de Mémoire coloniale et du MRAX.

Synopsis

Deux personnages, une mère et sa fille, ébouriffés et décoiffants, empâtés et empétrés, s'épanchent avec jubilation et sans modération sur notre passé colonial... Ah, ah, ah, on savait rire en ces temps bénis des colonies !

« Chers Amies et Amis de toujours, « L'Amicale des Anciens d'Afrique » a le plaisir de vous convier ce soir à une conférence tenue par Son Excellence l'Ambassadeur de Belgique à Kinshasa sur les nouveaux potentiels des marchés en République Démocratique du Congo.

En sus, nous sommes fiers et heureux de vous annoncer que Fabiola de Potter Dardois, fille, petite-fille et arrière-petite-fille de colons, et sa jeune fille Paola, qui comme vous le savez vouent une admiration sans égale à la grandeur de « l'œuvre civilisatrice coloniale » ont tenu, gracieusement, et nous les en remercions, à assurer la première partie de cet événement majeur de la vie associative nationale. En apéritif elles proposeront donc au public venu assister à la conférence un récital d'authentiques chansons « coloniales et exotiques ». On ne s'en lasse pas. Ô nostalgie quand tu nous tiens ! »

(Merci de confirmer votre présence par pli postal à l'adresse habituelle)

Racisme ordinaire, situations sarcastiques et drolatiques, les tensions Nord-Sud s'incarnent avec un humour sauvage et ravageur dans un rapport mère/fille. Dévoilant les violences physiques et morales, les relents nauséabonds, les vérités et contre-vérités de notre passé colonial, ce qui devait n'être qu'un joyeux récital de chansons laisse progressivement place à un amer mais jouissif règlement de comptes familial... et national. Gare aux déflagrations et aux effets collatéraux...



Intérêt pédagogique

"Colon(ial)oscopie" est un **outil de sensibilisation** qui amène une **réflexion** sur les événements d'hier et notre rapport à ceux-ci. Mais la pièce nous éclaire aussi sur les **stéréotypes** qui perdurent et nous poussent à porter un regard critique sur la réalité d'aujourd'hui.

Les thématiques abordées rencontrent certaines missions de l'enseignement scolaire. En raison des réflexions qu'elle dégage, la pièce a valeur d'utilité citoyenne et peut participer à la formation des **Citoyens Responsables Actifs et Critiques** (C.R.A.C.).

Du côté scolaire, le Décret du 24 juillet 1997 préconise d'adapter les programmes d'études et leur projet pédagogique à la sauvegarde de la mémoire des événements qui aident à comprendre le passé. De plus, la **décolonisation** et les **relations Nord-Sud** font partie des **compétences terminales** et des savoirs requis du programme du cours d'Histoire. Toutefois, cette pièce peut également être approfondie dans d'autres cours, tels que ceux de Français, de Sciences sociales, d'économie ou bien encore le cours de Philosophie et de Citoyenneté.

De même, 2020 marquera la **soixantenaire de l'Indépendance** du Congo. L'occasion symbolique de marquer le coup et de remettre ce sujet sur la table pour pouvoir en débattre avec les élèves.



Accompagnements pédagogiques

Au vu des nombreuses expériences que nous avons eues en scolaire ces dernières années, il nous semble essentiel d'accompagner ce spectacle le plus justement possible. Ainsi, avant la représentation, nous proposons systématiquement une **introduction** (5 minutes) afin de situer le contexte du spectacle et informer sur le second degré employé afin que les élèves puissent disposer de toutes les clefs nécessaires à la bonne compréhension du spectacle.

Après la représentation, nous organisons un **bord-plateau** (environ 20 minutes) afin de permettre une rencontre entre les artistes et les élèves. Il s'agit là d'une occasion unique de libérer la parole sur ce que les élèves viennent de voir/entendre et de comprendre en quoi il est important de parler de cette question aujourd'hui, et comment les stéréotypes continuent de causer des discriminations dans le quotidien (regard porté à l'autre, emploi, logement, etc.). Ces bords-plateaux sont assurés par les comédiennes elles-mêmes. Elles peuvent être accompagnées d'un animateur pédagogique de l'ASBL Les Territoires de la Mémoire ou encore de l'ONG CNAPD (en fonction des disponibilités de ceux-ci).

D'autres accompagnements plus complets sont également disponibles sur demande. Par exemple, l'ONG CEC propose un **atelier pédagogique** qui permet de déconstruire les préjugés et de comprendre la propagande coloniale (1 ou 2 x 50 minutes).

De même, un **dossier pédagogique** du spectacle est mis à la disposition des enseignant(e)s. Il comporte différentes pistes réflexives afin de développer aux cours les thèmes abordés durant la pièce, notamment :

- La colonisation et l'impérialisme
- Les préjugés et les discriminations
- Le néocolonialisme
- Le rire comme outil de dénonciation

Pour chaque thématique, il propose non seulement des notions théoriques documentées, mais également des temps de réflexion présentés sous forme de questions qui permettent le débat avec les élèves. En annexe, les enseignants y trouveront également une chronologie, des biographies, un lexique, les paroles complètes des chansons de la pièce, des pistes bibliographiques et d'autres liens utiles.

D'autres documents et **mallettes pédagogiques** très didactiques (réalisées par des partenaires associatifs) sont également disponibles.

Tous ces accompagnements pédagogiques sont inclus dans le prix de vente du spectacle et ne génèrent pas de supplément.

Quelques témoignages de professeurs...

J'ai assisté mardi soir à Tournai à votre spectacle sur la colonisation et j'ai vraiment beaucoup apprécié votre travail autour de cette question. L'idée de mettre en scène une fille de colon défendant la "mission civilisatrice" ; cette idée de reproduire sur scène la relation maître esclave, mère/fille, la drôlerie, bien sûr avec laquelle toutes ces informations sont mises en scène et l'expressivité de votre jeu... Puis ces chansons hallucinantes ! Très rythmé comme spectacle. Et puis aussi ces interactions avec le public. Bref : merci ! **Hugues Robaye - Professeur**

Je profite de ce mail pour vous dire les incroyables retours de mes profs et de leurs élèves. Ils ont adoré... Un voyage entre l'émotion, le rire et la confrontation. Certaines en sont sorties bouleversées. Donc juste bravo et merci ! **Monia Gandibleux - MIEC Jeunesse (Mouvement des Institutions et des Ecoles Citoyennes)**

Le spectacle était splendide ! J'y ai assisté avec grand plaisir. Bravo à toute l'équipe ! **Corinne OTTE - Provisseure Athénée R. de Herstal**

Note d'information d'Amand LEFEBVRE, professeur d'Histoire à la Haute Ecole en Hainaut (Tournai) :

“Colon(ial)oscopie”

*Représentation théâtrale autour de la colonisation belge au Congo
Mardi 5 décembre 2017 - Rue des Carmes 19b, 7500 Tournai*

Phénomène indissociable de l'histoire de l'humanité, le fait colonial n'en demeure pas moins une thématique relativement peu familière lorsqu'on souhaite aborder l'histoire des relations Nord-Sud. Force est de constater que les non-dits de la colonisation perdurent encore aujourd'hui comme nous le montrent les tensions entre mémoire et histoire. Les débats publics autour de certains monuments coloniaux sont autant d'événements médiatiques renforçant l'impression que la gestion du passé colonial suscite une réelle crispation dans l'opinion publique.

Porter un regard critique sur cette problématique n'est certes pas impossible. La nécessaire transmission de l'histoire de la colonisation belge du Congo à l'école aussi ! Dans ce second cas de figure, toutes les initiatives visant à encourager les enseignants à faire découvrir ce chapitre de l'histoire de Belgique sont salutaires. En abordant le système colonial, il s'agira de mieux comprendre les phénomènes de racialisation et de racisme dans la Belgique contemporaine. Il s'agira aussi de déconstruire les processus de

catégorisation et de hiérarchisation mis en place par différents acteurs en vue de justifier une domination politique ou économique.

Pour réfléchir sur ces sujets, diverses initiatives sont menées à l'heure actuelle. A titre d'exemple, on peut citer le texte écrit par Francesco Mormimo et Geneviève Voisin. Conçu comme un outil de sensibilisation abordant des concepts tels que la colonisation, le racisme, la discrimination et le néocolonialisme, la pièce de théâtre "Colon(ial)oscopie" renoue avec une approche critique de la transmission de la mémoire. C'est sur le ton du second degré que Justine Verschuere Buch et Geneviève Voisin interpellent les spectateurs autour du passé colonial de la Belgique.

Point de départ pour entamer un débat, ce spectacle vise à libérer la parole et à provoquer les échanges sur les différents sujets abordés. Pour atteindre cet objectif, la Compagnie Ah mon Amour ! inscrit son action dans une démarche collaborative en proposant des partenariats avec les secteurs associatif, culturel et éducatif.

Quelques témoignages d'élèves...

**Recueillis par questionnaire anonyme le 28.02.19
à l'Institut Saint-Michel de Neufchâteau (élèves de 4^e, 5^e et 6^e secondaire).**

C'est important de connaître ça. Le passé colonial fait partie de l'histoire de la Belgique et faut savoir que ce n'est pas toujours beau.

J'ai trouvé ça très bien : on arrive à rigoler mais en même temps prendre connaissance du passé.

A l'heure actuelle, on en parle beaucoup donc c'est bien de savoir le passé pour bien voir notre futur.

La colonisation est plus violente que ce que je pensais.

La chose que je retiens surtout c'est que les Belges pensaient que ce qu'ils faisaient au Congo était bien/normal.

Malgré le sujet difficile traité, nous avons passé un bon moment. Les artistes sont formidables.



L'avis du sociologue Fabrice Schurmans...

"Pour une Colon(ial)oscopie généralisée. Retour au Congo belge à partir d'un spectacle politique"

Article paru dans la *Revue nordique des études francophones* (avril 2019)

(...) Un théâtre nouveau, révolutionnaire, débarrassé des conventions du théâtre de l'illusion afin, entre autres objectifs, d'obliger le spectateur à quitter sa position en retrait, à s'engager. (...)

Colon(ial)oscopie est un spectacle engagé, porteur d'une critique sociale forte. La compagnie assume et défend d'ailleurs la nécessité d'un tel théâtre. Ainsi le bord-plateau mené à bien par Geneviève Voisin et Justine Verschuere-Buch après la scolaire du 12 octobre 2018, a-t-il autorisé une prise de parole sur les divers aspects du spectacle ainsi que sur l'actualité de la question coloniale. Les deux actrices, démaquillées et débarrassées de leur costume de scène, interpellent directement les adolescents, les poussent à aborder le lien entre colonialisme, discriminations et perpétuation du racisme de couleur. (...) Les réactions révèlent une méconnaissance de l'histoire coloniale et de l'actualité relative aux faits de racisme. (...)

Au moment où des questions essentielles se réduisent de plus en plus souvent à un *post* ou à un *tweet*, l'existence d'un tel débat où chacun(e) a pris le temps d'écouter l'autre avant de répondre souligne l'importance sociale et pédagogique d'un théâtre engagé. Cette pratique du bord-plateau confirme ce que nous avançons à propos du spectacle, à savoir qu'il s'insère dans le théâtre d'intervention, de critique et de combat. (...)

Avec *Colon(ial)oscopie*, il ne s'agit pas seulement de s'emporter contre le colonialisme, il s'agit de penser contre et au-delà de la représentation coloniale du monde, de participer à la construction d'une société définitivement postcoloniale.

Pour consulter l'article dans son intégralité :
<https://franorfon.org/articles/10.16993/rnef.20/>

Ils ont proposé le spectacle en scolaire chez eux...

2017

- 02.02.17** Théâtre Marni (Ixelles)
- 09.02.17** Théâtre Marni (Ixelles)
- 20.04.17** Campus provincial de Namur
- 09.05.17** Centre culturel de Chapelle-Lez-Herlaimont
- 02.10.17** Centre culturel Les Riches Claires (Bruxelles)
- 03.10.17** Centre communautaire Saint-Mard (Virton)
- 12.10.17** Théâtre Marni (Ixelles)
- 26.10.17** Centre culturel de Chênée
- 27.10.17** Centre culturel de Jodoigne
- 28.11.17** Centre culturel de Rixensart
- 29.11.17** Cité Culture (Laeken)
- 01.12.17** Collège Notre-Dame de Bellevue (Dinant)
- 05.12.17** Haute Ecole en Hainaut (Tournai)
- 21.12.17** Centre scolaire ND de la Sagesse (Genshoren)

2018

- 03.03.18 (x2)** Collège Saint-Boniface (Bxl) via Défi Belgique Afrique
- 06.03.18 (x2)** Centre culturel d'Athus (Aubange)
- 29.03.18** Collège Don Bosco (Bruxelles)
- 04.10.18 (x2)** IPES Seraing
- 12.10.18** Centre culturel d'Ans
- 15.11.18** Ecole Saint-Luc (Tournai)

2019

- 11.01.19** Athénée Royal de Herstal
- 22.01.19** Institut Saints Pierre et Paul (Florennes)
- 07.02.19** Ecole internationale Le Verseau (Bierges)
- 12.02.19 (x2)** Athénée Royal Prince Baudouin (Marchin)
- 15.02.19** Centre culturel de Durbuy
- 19.02.19** Centre culturel de Verviers
- 28.02.19** Institut Saint-Michel (Neufchâteau)
- 12.03.19** Athénée Royal Lucie Dejardin (Seraing)
- 14.03.19** Centre culturel de Braine-Le-Comte
- 28.03.19 (x2)** Laïcité Brabant Wallon (Wavre)
- 29.03.19** Palace (Ath)
- 23.04.19 (x2)** Athénée Royal Air Pur (Seraing)
- 30.04.19 (x2)** Institut Saint-Louis (Namur)
- 09.05.19** Lycée Maria Assumpta (Bruxelles)
- 13.05.19** Collège Saint-Benoît (Maredsous)
- 17.05.19 (x2)** Centre culturel d'Andenne
- 20.05.19 (x2)** IPES Huy

Infos techniques

Décor très léger et mobile, adapté pour jouer directement dans votre école ou dans une salle culturelle à proximité. **Fiche technique disponible sur demande.**

Durée du spectacle : 75 min.

Jauge maximale par représentation : 180 personnes

Remise de prix sur demande.

Tarif réduit pour 2 représentations sur la même journée.

Spectacle présent dans le catalogue « **Spectacles à l'école** » (intervention financière de la FWB et de la Province/Cocof sur le prix du spectacle).

Contact

Vous souhaitez proposer ce spectacle à vos élèves en 2019-2020 ?
Contactez-nous !

François WAUTELET

+32(0)471/62.84.78 - diffusion@cie-ahmonamour.com

